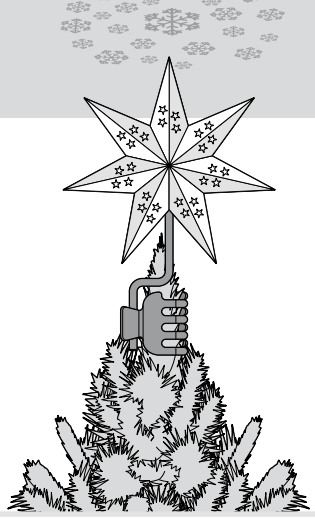
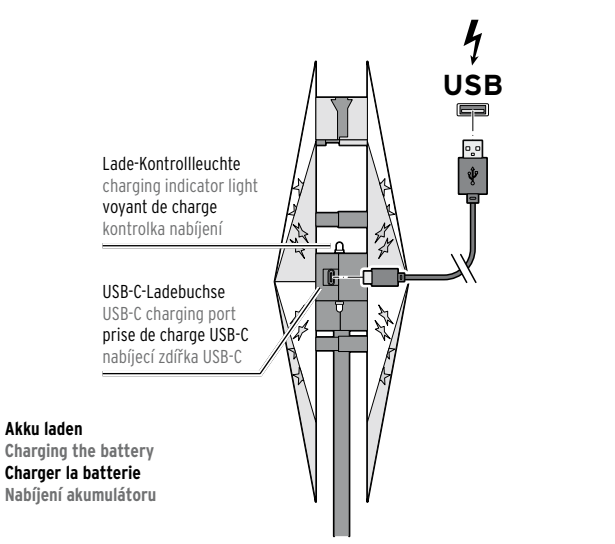
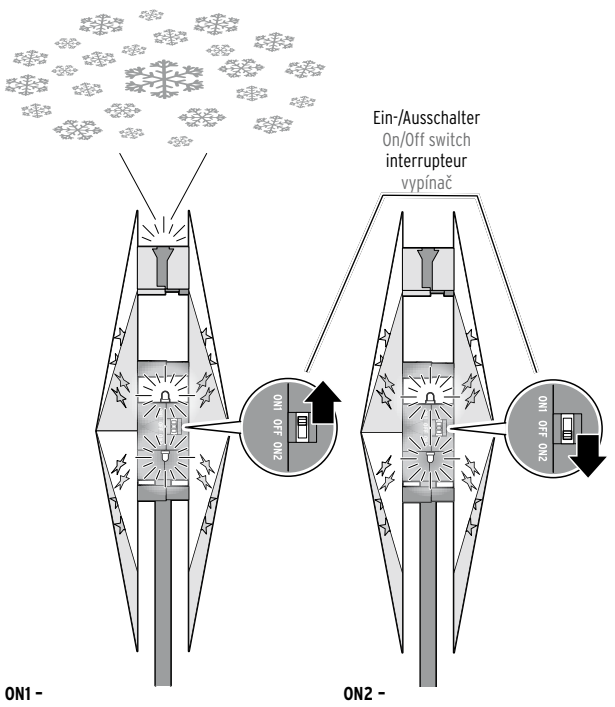
Tchibo

de Gebrauchsanleitung
en Instructions for use
fr Mode d'emploi
cs Návod k použití



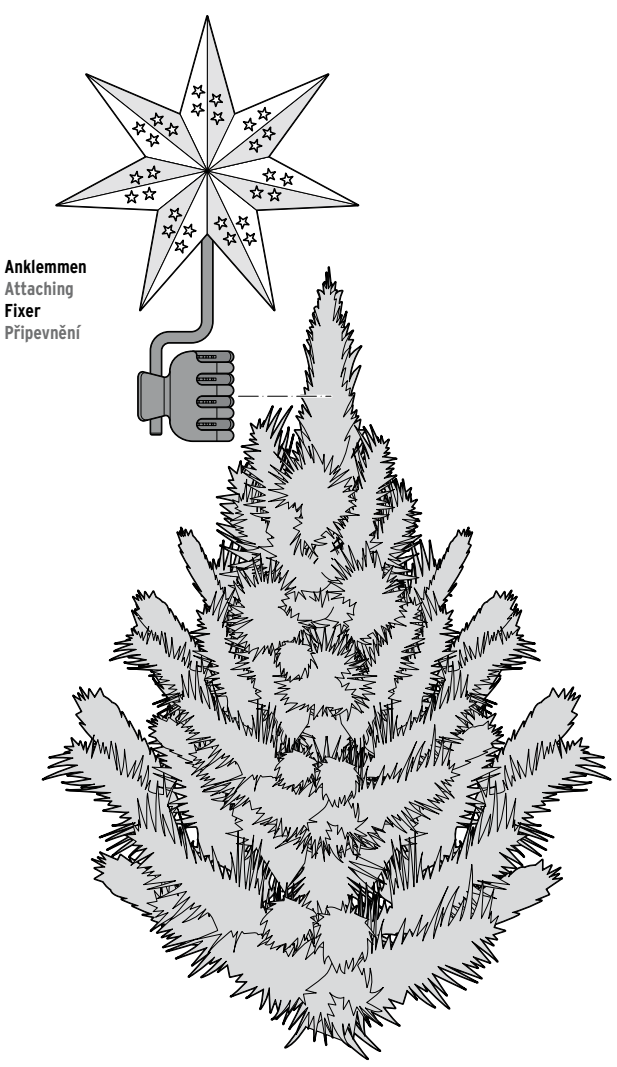


Akku laden
Charging the battery
Charger la batterie
Nabíjení akumulátoru



ON1 –
Timer einschalten mit Projektion
Switch on timer with projection
Allumer la minuterie avec projection
Zapnutí časovače s projekcí

ON2 –
Timer einschalten ohne Projektion
Switch on timer without projection
Allumer la minuterie sans projection
Zapnutí časovače bez projekce



Anklemmen
Attaching
Fixer
Připevnění

CE

www.tchibo.de/anleitungen
www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notices
www.tchibo.cz/navody

Artikelnummer | Product number | Référence | Číslo výrobku: 764 590

Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany,
www.tchibo.de • www.tchibo.ch • www.tchibo.cz

de LED-Tannenbaumspitze mit Projektion

Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Der Artikel ist nur zur Dekoration im privaten Haushalt und zur Projektion von Lichteffekten konzipiert. Er ist nicht als Raumbeleuchtung geeignet. Der Artikel ist für den Einsatz in trockenen Innenräumen geeignet. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

- Kein Kinderspielzeug! Benutzung nur unter Aufsicht Erwachsener. Halten Sie Kinder von verschluckbaren Kleinteilen und Verpackungsmaterial fern – es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Tauchen Sie den Artikel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, betreiben Sie ihn nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.

Der Artikel enthält einen Lithium-Akku. Es besteht die Gefahr des Auslaufens, des Entweichens von Gas sowie von Explosion und Brand:

- Der Lithium-Akku ist aus Sicherheitsgründen fest eingebaut und kann nicht entnommen werden, ohne das Gehäuse zu zerstören. Bei unsachgemäßem Auswechseln des Akkus besteht Explosionsgefahr.
- **Achtung!** Lithium-Akkus können Feuer fangen, explodieren, auslaufen oder Gas kann austreten ...

... wenn sie – während Gebrauch, Aufladen, Aufbewahrung oder Transport – starker Hitze, wie Sonne, Feuer etc., oder extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt werden. Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.

... wenn sie auseinandergenommen, zerkleinert, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

- Verändern und/oder deformieren/erhitzen/zerlegen/zwangsentladen Sie Akkus nicht. Beschädigte Akkus nicht mit Wasser in Berührung bringen.
- Verwenden Sie den Artikel nur wie in dieser Gebrauchsanleitung angegeben.
- Schützen Sie den Artikel vor Stößen, Stürzen, Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Laden Sie den Artikel nicht in der Nähe von explosiven Gasen.
- Beschädigte Akkus können auslaufen. Sollte ein Akku ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Der Akku darf ausschließlich mit dem beiliegenden USB-Kabel und einem den technischen Daten entsprechenden USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) geladen werden.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Die eingebauten LEDs können und dürfen nicht getauscht werden. Bei Schäden an Akku oder den LEDs entsorgen Sie den Artikel.

Akku laden

Während des Ladens kann die Leuchte nicht verwendet werden.

1. Schließen Sie den Artikel wie abgebildet mit dem USB-Kabel an einen USB-Netzadapter (entsprechend der Technischen Daten) und dann an eine Netzsteckdose an.

   Wenn die Leuchte eingeschaltet war, schaltet sie sich automatisch aus. Die Lade-Kontrollleuchte leuchtet während des Ladevorgangs rot. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Lade-Kontrollleuchte grün.
2. Trennen Sie nach dem Ladevorgang den Artikel von der Stromversorgung.

Bei vollgeladenem Akku beträgt die Betriebszeit zwischen 30 Stunden (mit Projektion) und max. 120 Stunden (ohne Projektion).

Der Akku muss erneut geladen werden, wenn das Licht nur noch schwach leuchtet.

- Um Schäden am Akku zu vermeiden, ist dieser bei Lieferung nur halb aufgeladen. Laden Sie ihn vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- Am längsten hält die Kapazität des Akkus bei Raumtemperatur. Je niedriger die Umgebungstemperatur, desto mehr verkürzt sich die Betriebszeit.
- Die Betriebszeit des Akkus ist abhängig von der Lichtstärke und den Umgebungsbedingungen (Temperatur).
- Die Ladezeit beträgt ca. 3,5 Stunden.
  Laden Sie den Akku bei Temperaturen von +10 bis +40 °C.
- Um die volle Kapazität des Akkus solange wie möglich zu erhalten, laden Sie ihn auch bei Nichtgebrauch alle 2 bis 3 Monate vollständig auf.

Mit Timer ein-/ausschalten

▷ Um den Timer **mit Projektion** einzuschalten, schieben Sie den Ein-/Auschalter nach **oben** auf **ON1**.

▷ Um den Timer **ohne Projektion** einzuschalten, schieben Sie den Ein-/Auschalter nach **unten** auf **ON2**.

Das Licht wird im Rhythmus 6 Stunden EIN – 18 Stunden AUS automatisch ein- und ausgeschaltet.

▷ Um den Artikel **auszuschalten**, schieben Sie den Ein-/Auschalter in die **Mitte** auf **OFF**.

Entsorgen

Der Artikel, der integrierte Akku und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

Geräte, **Batterien und Akkus** die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab.

Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter www.take-e-back.de.
Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

Achtung! Dieses Gerät enthält einen Akku, der aus Sicherheitsgründen fest eingebaut ist und nicht entnommen werden kann, ohne das Gehäuse zu zerstören. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar. Geben Sie daher das Gerät ungeöffnet bei der Sammelstelle ab, die Gerät und Akku fachgerecht entsorgt.

Technische Daten

Modell:	764 590
Akku:	1x Lithium-Ion-Akku, 1200 mAh/3,7 V Nennenergie: 4,44 Wh (nach UN 38.3 getestet)
Eingang:	DC 5 V/0,6 A
Schutzklasse:	III
Ladezeit:	ca. 3,5 Stunden
Betriebszeit:	max. 120 Stunden (ohne Projektion) max. 30 Stunden (mit Projektion)
Leuchtmittel:	LEDs (nicht austauschbar)
Leistung:	max. 0,25 W
Timer:	EIN: ca. 6 Stunden AUS: ca. 18 Stunden
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C

en LED Christmas tree topper with projection

Safety warnings

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference.
If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

This product is intended solely for decorative purposes in private homes and for creating lighting effects. It is not suitable for lighting whole rooms. The product is designed for use in dry, indoor rooms. The product has been designed for private use and is not suitable for commercial purposes.

- Not a children's toy! Use only under adult supervision. Keep small swallowable parts and packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation/choking!
- Do not immerse the product in water or other liquids and do not operate it outdoors or in rooms with high humidity.

The product contains a rechargeable lithium battery. There is a risk of leakage, gas release, explosion and fire:

- For safety reasons, the rechargeable lithium battery is firmly built into the product and cannot be removed without destroying the casing. There is a risk of explosion if the battery is replaced incorrectly.
- **Warning!** Rechargeable lithium batteries can catch fire, explode or leak, or gas can escape ...

... if they are exposed to extreme heat, such as sunlight, fire, etc., or extremely low air pressure during use, charging, storage or transport. Only use the product under moderate climatic conditions.

... if they are taken apart, crushed, thrown into fire or short-circuited.

- Do not modify and/or deform/heat/dismantle/forcibly discharge rechargeable batteries. Do not allow damaged rechargeable batteries to come into contact with water.
- Use the product only as described in these instructions for use.
- Protect the product from knocks, falls, dust, moisture, direct sunlight and extreme temperatures.
- Do not charge the product in the vicinity of explosive gases.
- Damaged batteries can leak. If a rechargeable battery has leaked, avoid all contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.
- The battery may only be charged with the enclosed USB cable and a USB mains adapter corresponding to the technical specifications (not included).
- Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.
- The built-in LEDs cannot and must not be replaced. If the rechargeable battery or LEDs are damaged, dispose of the product.

Charging the battery

The light cannot be used whilst it is charging.

1. Connect the product to a USB mains adapter (that complies with the technical specifications) with the USB cable as shown and then to a mains socket.

   If the light was on, it will switch off automatically. The charging indicator light lights up red while the product is charging. Once the rechargeable battery is fully charged, the charging indicator light turns green.
2. After charging, disconnect the product from the power supply.

When the battery is fully charged, the operating time is between 30 hours (with projection) and max. 120 hours (without projection).

The battery needs recharging when the light becomes dim.

- To avoid damage to the rechargeable battery, it is only half charged when supplied. Charge it fully before using the product for the first time.
- The battery will best hold its charge at room temperature. The lower the ambient temperature, the shorter the operating time.
- The operating time of the battery depends on the light intensity and the ambient conditions (temperature).
- The charging time is approx. 3.5 hours. Charge the battery in an environment between +10 and +40 °C.
- To preserve the rechargeable battery's full capacity for as long as possible, you should fully recharge the battery every 2 to 3 months, even if you do not use the product.

Switching on/off using the timer

▷ To switch on the timer **with projection**, slide the On/Off switch **upwards** to **ON1**.

▷ To switch on the timer **without projection**, slide the On/Off switch **downwards** to **ON2**.

The light switches on and off automatically in a 6-hour ON – 18-hour OFF cycle.

▷ To **switch off** the product, slide the On/Off switch to the **middle position** to **OFF**.

Disposal

The product, the built-in rechargeable battery and the packaging have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and preserves the environment.
Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.

Devices, **single-use batteries and rechargeable batteries** marked with this symbol must not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer. Tape off the contacts of lithium single-use/rechargeable batteries prior to disposal.

Warning! This device contains a rechargeable battery that, for safety reasons, is firmly built into the device and cannot be removed without destroying the housing. Improper disassembly leads to safety hazards. For this reason, take the device intact to a collection point where the device and battery will be disposed of properly.

Technical specifications

Model:	764 590
Rechargeable battery:	1x lithium-ion, 1200 mAh/3.7 V Watt-hour rating: 4.44 Wh (tested as per UN 38.3)
Input:	DC 5 V/0.6 A
Protection class:	III
Charging time:	approx. 3.5 hours
Operating time:	approx. 120 hours (without projection) approx. 30 hours (with projection)
Bulb:	LEDs (non-replaceable)
Power:	max. 0.25 W
Timer:	ON: approx. 6 hours OFF: approx. 18 hours
Ambient temperature:	+10 to +40 °C

fr Pointe de sapin à LED avec projection

Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Cet article est uniquement destiné à la décoration dans un cadre privé et à la projection d'effets lumineux. Il n'est pas adapté pour éclairer une pièce. Cet article convient à un usage à l'intérieur dans des locaux secs. Cet article est destiné à l'usage privé et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

- Cet article n'est pas un jouet! Utilisation uniquement sous la surveillance d'un adulte. Tenez les emballages et les petits éléments susceptibles d'être ingérés hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!
- Ne plongez pas l'article dans l'eau ou d'autres liquides et ne l'utilisez pas à l'extérieur ou dans des pièces à forte humidité ambiante.

Cet article contient une batterie au lithium. Il y a risque d'écoulement, de fuite de gaz, d'explosion et d'incendie:

- Pour des raisons de sécurité, la batterie au lithium est fixée et il n'est pas possible de la retirer sans détruire le boîtier. Le remplacement incorrect de la batterie entraîne un risque d'explosion.
- **Attention!** Les batteries au lithium peuvent prendre feu, exploser, fuir ou dégager du gaz ...

... si elles sont exposées – pendant l'utilisation, la charge, le stockage ou le transport – à une forte chaleur, comme le soleil, le feu, etc. ou à une pression atmosphérique extrêmement basse. N'utilisez cet article que dans des conditions climatiques modérées.

... si elles sont démontées, broyées, jetées au feu ou court-circuitées.

- Ne modifiez et/ou ne déformez/chauffez/démontez pas/déchargez pas de force les batteries. Les batteries endommagées ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau.
- Utilisez l'appareil conformément aux instructions fournies dans ce mode d'emploi.
- Protégez l'article des chocs, des chutes, de la poussière, de l'humidité, de l'exposition directe au soleil et des températures extrêmes.
- Ne rechargez pas l'article à proximité de gaz explosibles.
- Les batteries endommagées risquent de fuir. Si une batterie a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez à l'eau les endroits concernés et consultez sans délai un médecin.
- La batterie doit être uniquement chargée avec le câble USB fourni et un adaptateur secteur USB correspondant aux caractéristiques techniques (non fourni).
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyants agressifs ou abrasifs.
- Les LED intégrées ne peuvent ni ne doivent être remplacées. Si la batterie ou les LED sont endommagés, éliminez l'article.

Charger la batterie

La lampe ne peut pas être utilisée pendant le chargement.

1. Comme illustré, raccordez l'article avec le câble USB à un adaptateur secteur USB (correspondant aux caractéristiques techniques), puis à une prise secteur.

   Si la lampe était allumée, elle s'éteint automatiquement. Le voyant de charge s'allume en rouge pendant le chargement. Dès que la batterie est entièrement chargée, le voyant s'allume en vert.
2. Une fois le chargement terminé, débranchez l'article de l'alimentation électrique.

Lorsque la batterie est entièrement chargée, l'autonomie est comprise entre 30 heures (avec projection) et 120 heures max. (sans projection)

Il faut recharger la batterie lorsque la lumière est faible.

- La batterie est livrée à moitié chargée afin d'éviter qu'elle ne se détériore. Chargez-la entièrement avant la première utilisation.
- C'est à température ambiante que la batterie a la meilleure autonomie. Plus la température ambiante est basse, plus l'autonomie diminue.
- L'autonomie de la batterie dépend de l'intensité lumineuse et des conditions ambiantes (température).
- Le temps de charge est d'env. 3,5 heures. Chargez la batterie à une température comprise entre +10 et +40 °C.
- Afin de préserver le plus longtemps possible la pleine capacité de la batterie, même lorsque vous ne l'utilisez pas, vous devez la recharger complètement tous les 2 à 3 mois.

Allumer/éteindre avec la minuterie

▷ Pour allumer la minuterie **avec projection**, poussez l'interrupteur vers le **haut** sur **ON1**.

▷ Pour allumer la minuterie **sans projection**, poussez l'interrupteur vers le **bas** sur **ON2**.

La lumière s'allume et s'éteint automatiquement au rythme suivant: 6 heures ALLUMÉE – 18 heures ÉTEINTE.

Pour **éteindre** l'article, poussez l'interrupteur au **milieu** sur **OFF**.

Élimination

L'article, son emballage et la batterie intégrée sont produits à partir de matériaux valorisables pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement. Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

Les **appareils**, ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries signalés** par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Vous êtes tenu de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries.

Attention! Cet appareil contient une batterie (pile rechargeable) qui, pour des raisons de sécurité, est non amovible et ne peut pas être retirée sans détruire le boîtier. Tout démontage non conforme comporte un risque pour votre sécurité. Par conséquent, rapportez l'appareil non ouvert au centre de collecte qui se chargera d'éliminer l'appareil et la batterie comme il se doit.

Caractéristiques techniques

Modèle:	764 590
Batterie:	1x batterie lithium-ion, 1 200 mAh/3,7 V Énergie nominale: 4,44 Wh (test selon UN 38.3)
Entrée:	DC 5 V/0,6 A
Classe de protection:	III
Durée de charge:	env. 3,5 heures
Autonomie:	max. 120 heures (sans projection) max. 30 heures (avec projection)
Agent lumineux:	LED (non remplaçables)
Puissance:	max. 0,25 W
Minuterie:	ALLUMÉ: env. 6 heures ÉTEINT: env. 18 heures
Température ambiante:	de +10 à +40 °C

cs Špice na vánoční stromek s LED a funkcí projekce

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku předejte společně s ním i tento návod.

Výrobek je koncipován pouze k dekoraci v soukromé domácnosti a k projekci světelných efektů. Není vhodný jako osvětlení místnosti. Výrobek je koncipován k používání v suchých vnitřních prostorách. Tento výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely.

- Nejedná se o dětskou hračku! Použití pouze pod dohledem dospělé osoby. Drobné díly a obalový materiál, u nichž hrozí spolknutí, udržujte mimo dosah dětí – mimo jiné hrozí nebezpečí udušení!
- Neponořujte výrobek do vody ani jiných tekutin a nepoužívejte jej venku nebo v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu.

Výrobek obsahuje lithiový akumulátor. Hrozí nebezpečí vytečení obsahu, úniku plynu nebo také výbuchu a požáru:

- Lithiový akumulátor je z bezpečnostních důvodů pevně zabudován v plášti výrobku a nelze jej vyjmout, aniž byste zničili plášť výrobku. Při neodborné výměně akumulátoru hrozí nebezpečí výbuchu.
- **Pozor!** Lithiové akumulátory se mohou vznítit, vybuchnout, může z nich vytéct jejich obsah nebo unikat plyn ...

... pokud jsou během používání, nabíjení, skladování nebo přepravy vystaveny extrémnímu teplu, např. slunci, ohni apod., nebo extrémně nízkému tlaku vzduchu. Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.

... pokud jsou rozebrány, rozřezány, vhozeny do ohně nebo zkratovány.

- Neprovádějte na akumulátorech žádné změny a/nebo akumulátory nedeformujte / nezahřívejte / nerozebírejte / nuceně nevybíjejte. Zabraňte kontaktu poškozených akumulátorů s vodou.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití.
- Výrobek chraňte před nárazy pádem, prachem, vlhkostí, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.
- Nenabíjejte výrobek v blízkosti výbušných plynů.
- Poškozené akumulátory mohou vytéct. Pokud by některý z akumulátorů vytekl, zabraňte kontaktu jeho obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Akumulátor smí být nabíjen výhradně pomocí přiloženého kabelu USB a síťového adaptéru USB, který odpovídá technickým parametrům (není součástí rozsahu dodávky).
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Zabudované LED není možné vyměnit, ani se nesmí vyměňovat. Při poškození akumulátoru nebo LED výrobek zlikvidujte.

Nabíjení akumulátoru

Během nabíjení nelze světlo používat.

1. Připojte výrobek pomocí kabelu USB k síťovému adaptéru USB (odpovídajícímu technickým parametrům) a poté k síťové zásuvce.

   Pokud bylo světlo zapnuté, automaticky se vypne. Kontrolka nabíjení svítí během procesu nabíjení červeně. Jakmile je akumulátor plně nabitý, svítí kontrolka nabíjení zeleně.
2. Po procesu nabíjení odpojte výrobek od elektrického napájení.

Při plně nabitém akumulátoru se doba provozu pohybuje mezi 30 hodinami (s projekcí) a max. 120 hodinami (bez projekce).

Akumulátor se musí znovu nabít tehdy, když světlo svítí již jen slabě.

- Akumulátor je při dodání nabitý jen na poloviční kapacitu, aby se zabránilo jeho poškození. Před prvním použitím ho zcela nabijte.
- Kapacita akumulátoru vydrží nejdéle při pokojové teplotě. Čím nižší je okolní teplota, tím více se zkracuje doba provozu.
- Doba provozu akumulátoru závisí na intenzitě světla a okolních podmínkách (teplota).
- Doba nabíjení činí cca 3,5 hodiny.
  Akumulátor nabíjejte při teplotách od +10 do +40 °C.
- Aby byla kapacita akumulátoru zachována co nejdelší dobu, každé 2 až 3 měsíce jej plně nabijte, i když jej nepoužíváte.

Zapnutí/vypnutí časovače

▷ Pro zapnutí časovače **s projekcí** posuňte vypínač **nahoru** do polohy **ON1**.

▷ Pro zapnutí časovače **bez projekce** posuňte vypínač **dolů** do polohy **ON2**.

Světlo se bude automaticky zapínat a vypínat v rytmu 6 hodin zapnuto – 18 vypnuto.

▷ Pro **vypnutí** výrobku posuňte vypínač **doprostřed** do polohy **OFF**.

Likvidace

Výrobek, vestavěný akumulátor jeho obal byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.
Obal roztřiďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.

Přístroje, **baterie a akumulátory** označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Ty mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdány ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Kontakty lithiových baterií/akumulátorů před likvidací zalepte.

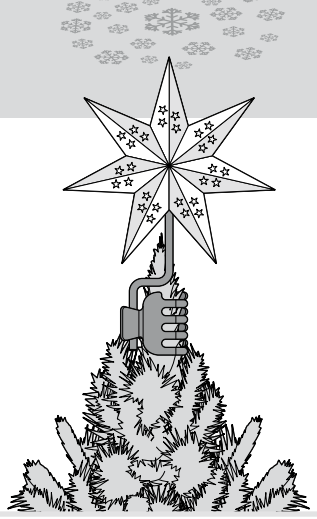
Pozor! Tento přístroj obsahuje akumulátor, který je z bezpečnostních důvodů pevně namontovaný ve výrobku a není jej možné vyjmout, aniž byste zničili plášť výrobku. Neodborná demontáž představuje bezpečnostní riziko. Proto přístroj odevzdejte neotevřený na sběrném místě, které odborně zlikviduje přístroj i akumulátor.

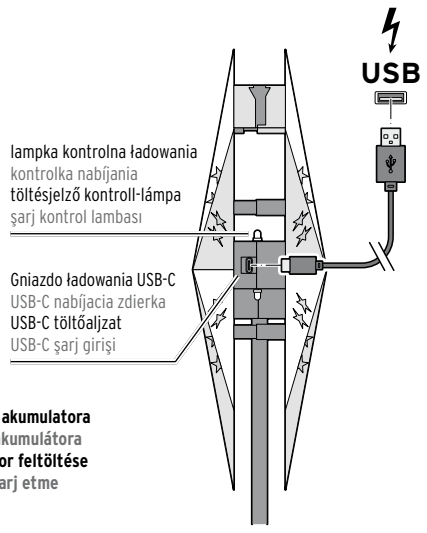
Technické parametry

Model:	764 590
Akumulátor:	1x lithium-iontový akumulátor, 1200 mAh/3,7 V Jmenovitá energie: 4,44 Wh (testováno podle UN 38.3)
Vstup:	DC 5 V/0,6 A
Třída ochrany:	III
Doba nabíjení:	cca 3,5 hodiny
Doba provozu:	max. 120 hodin (bez projekce) max. 30 hodin (s projekcí)
Zdroj světla:	LED (nelze vyměnit)
Příkon:	max. 0,25 W
Časovač:	ZAPNUTO: cca 6 hodin VYPNUTO: cca 18 hodin
Okolní teplota:	+10 až +40 °C

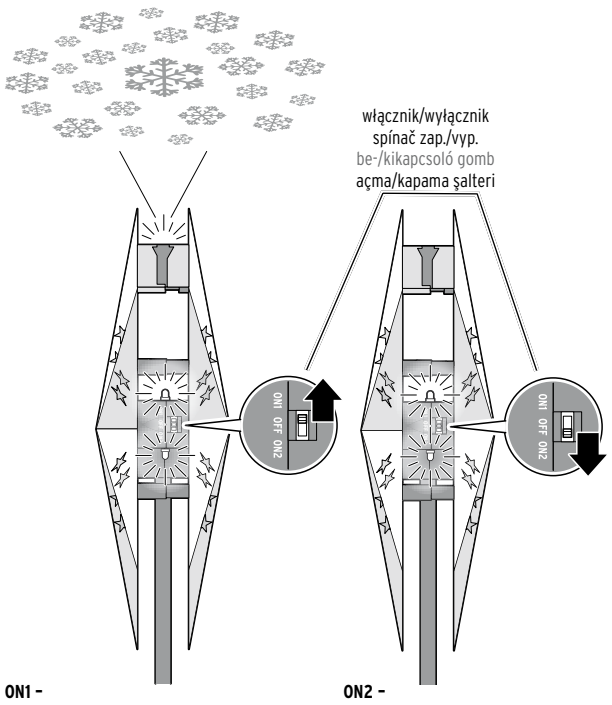
Tchibo

(pl) Instrukcja użytkowania
(sk) Návod na použitie
(hu) Használati útmutató
(tr) Kullanım Kılavuzu



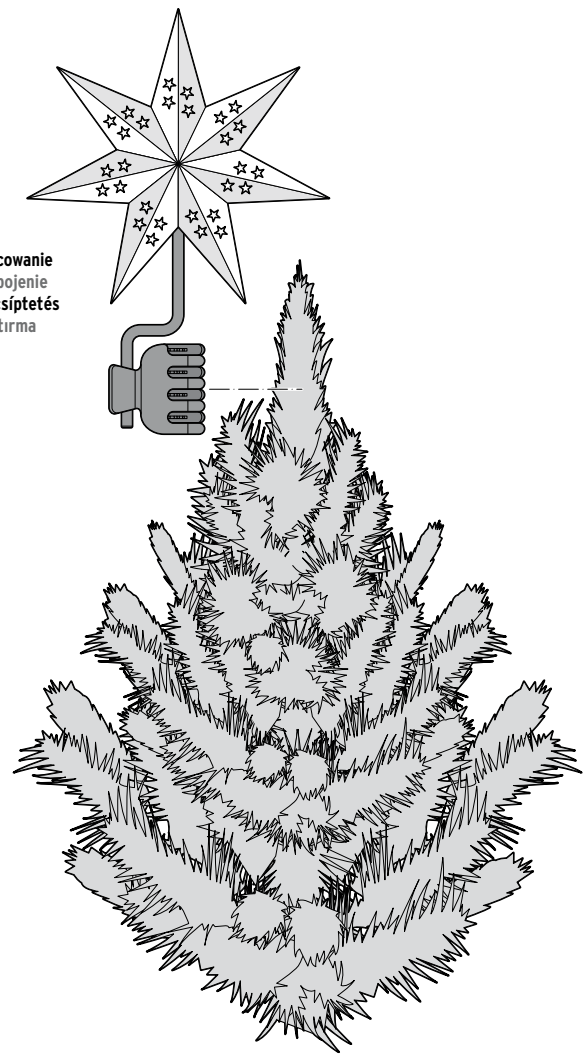


Ładowanie akumulatora
Nabíjanie akumulátora
Akkumulátor feltöltése
Şarjlı pili şarj etme



ON1 –
Włączanie timera z projekcją
Zapnutie časovača s projekciou
Időzítő bekapcsolása kivetítéssel
Projeksiyonla zamanlayıcıyı etkinleştirme

ON2 –
Włączanie timera bez projekcji
Zapnutie časovača bez projekcie
Időzítő bekapcsolása kivetítés nélkül
Projeksiyon olmadan zamanlayıcıyı etkinleştirme



Mocowanie
Pripojenie
Rácsíptetés
Kıstırma

CE

www.tchibo.pl/instrukcje
www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok
www.tchibo.com.tr/kılavuzlar

Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası: 764 590

Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany,
www.tchibo.pl • www.tchibo.sk • www.tchibo.hu • www.tchibo.com.tr

(pl) Czubek na choinkę LED z projekcją

Wskazówki bezpieczeństwa ⚠

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do celów dekoracyjnych w prywatnym gospodarstwie domowym oraz do projekcji efektów świetlnych. Nie nadaje się do oświetlenia pomieszczeń. Produkt jest przeznaczony do użytku w suchych pomieszczeniach. Zaprojektowano go do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

- Produkt nie jest zabawką dla dzieci! Należy go używać wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych. Dzieci nie mogą mieć dostępu do drobnych elementów, które mogą zostać połknięte, ani do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!
- Nie wolno zanurzać produktu w wodzie ani innych cieczach. Nie używać go na wolnym powietrzu ani w pomieszczeniach o dużej wilgotności powietrza.

Produkt zawiera akumulator litowy. Istnieje niebezpieczeństwo wycieku elektrolitu, uwolnienia gazu oraz wybuchu i pożaru.

- Akumulator litowy jest ze względów bezpieczeństwa wbudowany na stałe i nie może zostać wyjęty bez zniszczenia obudowy produktu. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu wskutek niewłaściwej wymiany akumulatora.
- **Uwaga!** Akumulatory litowe mogą się zapalić, wybuchnąć, może z nich wyciec elektrolit lub uwolnić się gaz ...

... jeśli – podczas użytkowania, ładowania, przechowywania lub transportu – są narażone na nadmierne ciepło, takie jak słońce, ogień itp. lub ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza. Produktu należy używać tylko w umiarkowanych warunkach klimatycznych.

... jeśli zostaną rozebrane na części, rozdrobnione, wrzucone do ognia lub zwarte.

- Akumulatorów nie wolno modyfikować ani deformować/podgrzewać/rozbierać na części/rozładowywać na siłę. Uszkodzone akumulatory nie mogą mieć kontaktu z wodą.
- Używać urządzenia zgodnie z niniejszą instrukcją użytkowania.
- Produkt należy chronić przed wstrząsami, upadkiem, kurzem/pyłem, wilgocią, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz skrajnymi temperaturami.
- Nie ładować produktu w pobliżu gazów wybuchowych.
- Z uszkodzonych akumulatorów może wyciec elektrolit. W przypadku wycieku z akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.
- Akumulator może być ładowany wyłącznie za pomocą dołączonego w komplecie kabla USB oraz zgodnego z danymi technicznymi zasilacza sieciowego USB (nie wchodzi w zakres dostawy).
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.
- Nie ma możliwości wymiany wbudowanych diod LED ani nie wolno tego robić. W przypadku uszkodzenia akumulatora lub diod LED należy zutylizować produkt.

Ładowanie akumulatora

Podczas ładowania nie można korzystać z lampki.

1. Za pomocą kabla USB podłączyć produkt zgodnie z rysunkiem do zasilacza sieciowego USB (zgodnego z danymi technicznymi produktu), a następnie do gniazdka elektrycznego.
   Jeśli lampka była włączona, wyłączy się automatycznie. Lampka kontrolna ładowania świeci na czerwono w trakcie procesu ładowania. Gdy akumulator jest w pełni naładowany, lampka kontrolna świeci ładowania na zielono.
2. Po zakończeniu ładowania odłączyć produkt od źródła zasilania.

Przy w pełni naładowanym akumulatorze czas pracy wynosi od 30 godzin (z projekcją) do maksymalnie 120 godzin (bez projekcji).

Akumulator należy ponownie naładować, gdy światło zacznie świecić słabo.

- Aby chronić akumulator przed uszkodzeniem, w chwili dostawy jest on naładowany jedynie w połowie. Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator.
- Czas działania akumulatora jest najdłuższy w temperaturze pokojowej. Im niższa temperatura otoczenia, tym krótszy czas działania.
- Czas działania akumulatora zależy od jasności światła oraz warunków otoczenia (temperatury).
- Czas ładowania akumulatora wynosi ok. 3,5 godziny. Akumulator należy ładować przy temperaturze otoczenia w zakresie od +10°C do +40°C.
- Aby jak najdłużej utrzymać pełną wydajność akumulatora, należy go całkowicie naładować raz na 2–3 miesiące, nawet jeśli nie jest on używany.

Włączanie/wyłączanie z timerem

▷ Aby włączyć timer **z projekcją**, przesunąć włącznik/wyłącznik w **górę** do pozycji **ON1**.

▷ Aby włączyć timer **bez projekcji**, przesunąć włącznik/wyłącznik w **dół** do pozycji **ON2**.
Światło włącza i wyłącza się automatycznie w następujących odstępach czasowych: WŁ. na 6 godz. – WYŁ. na 18 godz.

▷ Aby **wyłączyć** produkt, przesunąć włącznik/wyłącznik do pozycji **środkowej – OFF**.

Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz wbudowany akumulator zostały wytworzone z wartościowych materiałów, które mogą zostać ponownie wykorzystane. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego. **Opakowanie** należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.

Urządzenia, **baterie i akumulatory**, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed utylizacją należy zakleić taśmą styki baterii/akumulatorów litowych.

Uwaga! To urządzenie zawiera akumulator, który ze względów bezpieczeństwa jest wbudowany na stałe i nie może być wyjęty bez zniszczenia obudowy produktu. Nieprawidłowy demontaż akumulatora może stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika. Z tego powodu należy przekazać zużyty produkt w stanie nieotwartym do punktu zbiórki, który zadba o właściwą utylizację produktu oraz zawartego w nim akumulatora.

Dane techniczne

Model:	764 590
Akumulator:	1x litowo-jonowy, 1200 mAh/3,7 V energia znamionowa: 4,44 Wh (przebadano wg UN 38.3)
Wejście:	DC 5 V/0,6 A
Klasa ochronności:	III
Czas ładowania:	ok. 3,5 godziny
Czas pracy:	maks. 120 godzin (bez projekcji) maks. 30 godzin (z projekcją)
Źródło światła:	dioda LED (bez możliwości wymiany)
Moc:	maks. 0,25 W
Timer:	WŁ: ok. 6 godzin WYŁ: ok. 18 godzin
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C

(sk) LED špička na vianočný stromček s projekciou

Bezpečnostné upozornenia ⚠

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniam alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Výrobok je koncipovaný ako dekorácia do súkromných domácností a na projekciu svetelných efektov. Nie je vhodný na osvetlenie miestnosti. Výrobok je vhodný na použitie v suchých interiéroch. Výrobok je navrhnutý na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.

- Výrobok nie je detská hračka! Je určený len na používanie pod dohľadom dospelých. Malé diely, ktoré sa dajú prehltnúť, a obalový materiál držte mimo dosahu malých detí – okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenia!
- Neponárajte výrobok od vody ani iných kvapalín, nepoužívajte ho v exteriéri alebo v priestoroch s vysokou vlhkosťou vzduchu.

Tento výrobok obsahuje lítiový akumulátor. Hrozí nebezpečenstvo vytečenia, úniku plynu, výbuchu a požiaru:

- Lítiový akumulátor je z bezpečnostných dôvodov osadený pevne a nedá sa vybrať bez zničenia telesa výrobku. Pri neodbornej výmene akumulátora hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- **Pozor!** Lítiové akumulátory sa môžu vznietiť, explodovať, vytiecť alebo z nich môže unikať plyn, ...

... ak sú počas používania, nabíjania, skladovania alebo prepravy vystavené extrémnemu teplu, napríklad slnku, ohňu atď., alebo extrémne nízkemu tlaku vzduchu. Výrobok používajte iba pri miernych klimatických podmienkach.

... ak sú rozoberané, drvené, hádzané do ohňa alebo skratované.

- Na akumulátoroch nevykonávajte žiadne zmeny a/ani ich nedeformujte/nezohrievajte/nerozoberajte/nútene nevybíjajte. Nedovoľte, aby sa poškodené akumulátory dostali do kontaktu s vodou.
- Výrobok používajte len tak, ako je to uvedené v návode na použitie.
- Chráňte výrobok pred nárazmi, pádmi, prachom, vlhkosťou, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami.
- Nenabíjajte výrobok v blízkosti výbušných plynov.
- Poškodené akumulátory môžu vytiecť. Ak dôjde k vytečeniu akumulátora, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.
- Akumulátor sa smie nabíjať výlučne s priloženým USB káblom a USB sieťovým adaptérom zodpovedajúcim technickým údajom (nie je súčasťou balenia).
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Zabudované LED sa nedajú a nesmú vymieňať. Pri poškodení akumulátora alebo LED zlikvidujte výrobok.

Nabíjanie akumulátora

Počas nabíjania sa svietidlo nemôže používať.

1. Prepojte výrobok podľa obrázka s USB káblom na USB sieťový adaptér (podľa technických údajov) a potom do sieťovej zásuvky.
   Ak bolo svietidlo zapnuté, automaticky sa vypne. Kontrolka nabíjania svieti počas nabíjania na červeno. Po úplnom nabití akumulátora svieti kontrolka nabíjania na zeleno.
2. Po nabití odpojte výrobok od sieťového napájania.

Pri plne nabitom akumulátore je doba prevádzky od 30 hodín (s projekciou) do max. 120 hodín (bez projekcie).

Akumulátor sa musí znova nabiť, ak svetlo svieti už len slabo.

- Na eliminovanie poškodenia je akumulátor pri dodaní nabitý len čiastočne. Pred prvým použitím ho musíte úplne nabiť.
- Kapacita akumulátora sa najdlhšie zachová pri izbovej teplote. Čím nižšia je teplota okolia, tým kratší je prevádzkový čas.
- Prevádzkový čas akumulátora závisí od intenzity svetla a okolitých podmienok (teplota).
- Doba nabíjania je cca 3,5 hodiny. Akumulátor nabíjajte pri teplote od +10 do +40 °C.
- Na čo najdlhšie zachovanie kapacity akumulátora nabíjajte akumulátor úplne aj pri jeho nepoužívaní každé 2 až 3 mesiace.

Zapnutie/vypnutie pomocou časovača

▷ Na zapnutie časovača **s projekciou** posuňte spínač zap./vyp. **hore** na **ON1**.

▷ Na zapnutie časovača **bez projekcie** posuňte spínač zap./vyp. **dole** na **ON2**.
Svetlo sa automaticky zapína a vypína v cykle 6 hodín ZAP – 18 hodín VYP.

▷ Na **vypnutie** akumulátora posuňte spínač zap./vyp. do **stredu** na **OFF**.

Likvidácia

Výrobok, integrovaný akumulátor a jeho obal boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a chráni životné prostredie.
Likvidujte obal podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.

Prístroje, batérie a akumulátory, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa. Vybité batérie a akumulátory je potrebné odovzdať na zbernom mieste vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanom obchode, ktorý sa zaoberá distribúciou batérií. Kontakty lítiových batérií/akumulátorov pred likvidáciou prelepte páskou.

Technické údaje

Model:	764 590
Akumulátor:	1x lítiovo-iónový akumulátor, 1200 mAh/3,7 V menovitá energia: 4,44 Wh (testované podľa UN 38.3)
Vstup:	DC 5 V/0,6 A
Trieda ochrany:	III
Doba nabíjania:	cca 3,5 hodiny
Prevádzkový čas:	max. 120 hodín (bez projekcie) max. 30 hodín (s projekciou)
Žiarovka:	LED (nevymeniteľné)
Výkon:	max. 0,25 W
Časovač:	zapnuté: cca 6 hodín vypnuté: cca 18 hodín
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C

(hu) LED-es karácsonyfa csúcsdísz kivetítéssel

Biztonsági előírások ⚠

Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megválik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

A terméket kizárólag otthoni dekorációs célokra és fényeffektusok vetítésére tervezték. Helyiségek megvilágítására nem alkalmas. A termék száraz, belső helyiségekben való használatra alkalmas. A termék magánjellegű felhasználásra szolgál, üzleti célokra nem használható.

- Nem gyerekjáték! Csak felnőtt felügyelete mellett használható. Ne engedje, hogy a lenyelhető apró részek vagy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljenek - többek között fulladásveszély áll fenn!
- Ne merítse a terméket vízbe vagy egyéb folyadékba, ne üzemeltesse a szabadban vagy magas páratartalmú helyiségekben.

A távirányítóban egy lítium akkumulátor található. Szivárgás, gázszivárgás, robbanás és tűz veszélye áll fenn:

- A lítium akkumulátor biztonsági okokból be van építve a termékbe, és a burkolat megrongálása nélkül nem távolítható el. Az akkumulátor nem megfelelő cseréje esetén robbanásveszély áll fenn.
- **Figyelem!** A lítium akkumulátorok meggyulladhatnak, felrobbanhatnak, kifolyhatnak vagy gáz távozhat belőlük, ...

... ha – használat, töltés, tárolás vagy szállítás közben – erős hőhatásnak, például napfénynek, tűznek stb., vagy rendkívül alacsony légnyomásnak vannak kitéve. A terméket kizárólag mérsékelt éghajlati körülmények között használja.

... ha szétszereli, felaprítja, tűzbe dobja vagy rövidre zárja őket.

- Ne módosítsa és/vagy deformálja el/hevítse fel/szerelje szét és ne süsse ki kényszerrel az akkumulátorokat. A sérült akkumulátorok nem érintkezhetnek vízzel.
- A terméket csak az ebben az útmutatóban leírt módon használja.
- Óvja a terméket ütődéstől, leeséstől, portól, nedvességtől, közvetlen napsugárzástól és szélsőséges hőmérsékletektől.
- Ne töltse a terméket robbanásveszélyes gázok közelében.
- A sérült akkumulátorok kifolyhatnak. Ha egy akkumulátor kifolyt, kerülje a bőrrel, a szemmel és a nyálkahártyákkal való érintkezést. Szükség esetén öblítse le az érintett területeket vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.
- Az akkumulátort csak a mellékelt USB-kábellel és egy, a műszaki adatoknak megfelelő USB-hálózati adapterrel (nem tartozék) lehet feltölteni.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert.
- A beépített LED-eket nem lehet és nem szabad kicserélni. Ha az akkumulátor vagy a LED-ek megsérültek, ártalmatlanítsa a terméket.

Akkumulátor feltöltése

Töltés közben a termék nem használható.

1. Csatlakoztassa a terméket az ábrázolt módon az USB-kábellel egy USB-hálózati adapterhez (a műszaki adatoknak megfelelő), majd egy csatlakozóaljzathoz.
   Ha a lámpa be volt kapcsolva, automatikusan kikapcsol. A töltésjelző kontroll-lámpa a töltési folyamat során pirosan világít. Amint az akkumulátor teljesen fel van töltve, a töltésjelző kontroll-lámpa zölden világít.
2. A feltöltés után válassza le a terméket az áramellátásról.

Teljesen feltöltött akkumulátorral az üzemidő 30 óra (vetítéssel) és max. 120 óra (vetítés nélkül) között mozog.

Az akkumulátort ismét fel kell tölteni, ha a fény már csak halványan világít.

- Az akkumulátor károsodásának elkerülése érdekében az akkumulátor a kiszállításkor csak félig van feltöltve. Az első használat előtt töltse fel teljesen az akkumulátort.
- Az akkumulátor kapacitása szobahőmérsékleten tart a legtovább. Minél alacsonyabb a környezeti hőmérséklet, annál rövidebb az üzemidő.
- Az akkumulátor üzemideje a fényerősségtől és a környezeti körülményektől (hőmérséklet) függ.
- A töltési idő kb. 3,5 óra. Az akkumulátort +10 és +40 °C közötti hőmérsékleten töltse fel.
- Az akkumulátor teljes kapacitásának minél hosszabb ideig történő megőrzése érdekében 2-3 havonta töltse fel teljesen akkor is, ha nem használja a terméket.

Be-/kikapcsolás időzítő funkcióval

▷ Az időzítő bekapcsolásához **a kivetítéssel** tolja a be-/kikapcsoló gombot **felfelé** az **ON1** állásba.

▷ Az időzítő bekapcsolásához **a kivetítés nélkül** tolja a be-/kikapcsoló gombot **lefelé** az **ON2** állásba.
A fény a következő ritmusban kapcsolódik be és ki automatikusan: 6 órára BE – 18 órára KI.

▷ A termék **kikapcsolásához** tolja a be-/kikapcsoló gombot **középre** az **OFF** állásba.

Hulladékkezelés

A termék, a csomagolás és a beszerelt akkumulátor értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az újrahasznosítás csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.
A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok gyűjtéséhez használja a helyi gyűjtőhelyeket.

Ezzel a jellel ellátott **készülékek, elemek és akkumulátorok** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba! Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet és az egészséget. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást. Az elhasználódott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben kell leadni. Lítium elemek/akkumulátorok esetén az ártalmatlanítás előtt ragassza le az érintkezőket.

Figyelem! Ebben a készülékben egy olyan akkumulátor található, amely biztonsági okokból szilárdan be van építve és a burkolat megrongálása nélkül nem lehet eltávolítani. A szakszerűtlen eltávolítás biztonsági kockázatot jelent. Ezért adja le egészben a készüléket egy gyűjtőhelyen, ahol a készüléket és az akkumulátort szakszerűen ártalmatlanítják.

Műszaki adatok

Modell:	764 590
Akkumulátor:	1 db lítiumion akku, 1200 mAh/3,7 V Névleges energia: 4,44 Wh (az UN 38.3 szerint tesztelve)
Bemenet:	DC 5 V/0,6 A
Védelmi osztály:	III
Töltési idő:	kb. 3,5 óra
Üzemidő:	max. 120 óra (kivetítés nélkül) max. 30 óra (kivetítéssel)
Izzó:	LED (nem cserélhető)
Teljesítmény:	max. 0,25 W
Időzítő:	BE: kb. 6 órára Ki: kb. 18 órára
Környezeti hőmérséklet:	+10 és +40 °C között

(tr) Projeksiyonlu LED çam ağacı tepe süsü

Güvenlik uyarıları ⚠

Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun ve kaza sonucu ortaya çıkabilecek yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Ürün sadece ev dekorasyonu ve ışık efektleri yansıtmak için tasarlanmıştır. Oda aydınlatması için uygun değildir. Ürün kuru iç mekanlardaki kullanım için tasarlanmıştır. Bu ürün özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.

- Çocuk oyuncağı değildir! Sadece yetişkinlerin gözetimi altında kullanılmalıdır. Çocukları yutabilecekleri küçük parçalardan ve ambalaj malzemesinden uzak tutun, aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!
- Ürünü suya veya diğer sıvılara daldırmayın, açık alanda veya yüksek oranda nemli odalarda çalıştırmayın.

Ürün lityum şarjlı pil içermektedir. Sızıntı, gaz kaçağı, patlama ve yangın riski vardır:

- Bu üründe güvenlik nedenlerinden dolayı sabit konumda takılmış olan ve gövdeye zarar vermeden çıkarılamayacak durumda bir lityum şarjlı pil bulunmaktadır. Şarjlı pil usulüne uygun olarak değiştirilmediğinde, patlama tehlikesi mevcuttur.
- **Dikkat!** Lityum şarjlı piller alev alabilir, patlayabilir, sızıntı yapabilir veya gaz kaçırabilir...

... eğer kullanım, şarj, saklama veya nakliye sırasında güneş, ateş vb. gibi aşırı ısıya veya aşırı düşük hava basıncına maruz kalırlarsa. Ürünü sadece uygun sıcaklık koşullarında kullanın.

... eğer parçalara ayrıldıklarında, parçalandıklarında, ateşe atıldıklarında ya da kısa devre yaptırıldıklarında.

- Şarjlı pilleri değiştirmeyin ve/veya deforme etmeyin/ısıtmayın/parçalara ayırmayın/zorunlu değişarj yaptırmayın. Hasarlı şarjlı pilleri su ile temas ettirmeyin.
- Ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın.
- Ürünü darbelerden, düşmelerden, tozdan, nemden, doğrudan güneş ışınlarından ve aşırı sıcaklıklardan koruyun.
- Ürünü patlayıcı gazların yakınında şarj etmeyin.
- Hasarlı şarjlı piller akabilir. Eğer bir şarjlı pil akmışsa, asla cildinize, gözlerinize ve mukoza bölgelerine temas ettirmeyin. Gerektiğinde temas eden yerleri derhal temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.
- Şarjlı pil sadece birlikte verilen USB kablosu ve teknik bilgilere uygun bir USB elektrik adaptörü (teslimat kapsamına dahil değildir) kullanılarak şarj edilebilir.
- Temizleme için sert kimyasallar, tahriş edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır.
- Takılmış olan LED'ler değiştirilemez ve değiştirilmemelidir. Şarjlı pil veya LED'lerde hasar olması durumunda ürünü atın.

Şarjlı pili şarj etme

Şarj sırasında lamba kullanılamaz.

1. Ürünü şekilde gösterildiği gibi USB kablosuyla bir USB elektrik adaptörüne (teknik bilgilere uygun olarak) ve sonra bir elektrik prizine bağlayın.
   Eğer lamba açıktıysa, otomatik olarak kapanır. Şarj kontrol lambası, şarj olurken kırmızı yanar. Şarjlı pil tamamen şarj olduğunda kontrol lambası yeşil yanar.
2. Şarj ettikten sonra ürünü güç kaynağından ayırın.

Şarjlı pil tamamen şarj edildiğinde çalışma süresi 30 saat (projeksiyon açıkken) ve en fazla 120 saat (projeksiyon kapalıyken) arasındadır.

Işık zayıflamaya başladığında şarjlı pilin yeniden şarj edilmesi gerekir.

- Hasarları önlemek için şarjlı pil sadece yarıya kadar doldurulmuş olarak teslim edilir. İlk kullanımdan önce tam olarak şarj edin.
- Şarjlı pilin kapasitesi en iyi oda sıcaklığında korunur. Ortam sıcaklığı ne kadar düşük olursa, işletim süresi o kadar kısa olur.
- Şarjlı pilin çalışma süresi ışık yoğunluğuna ve ortam koşullarına (sıcaklık) bağlıdır.
- Şarj süresi yakl. 3,5 saattir. Şarjlı pili +10 ile +40 °C arası sıcaklıklarda şarj edin.
- Şarjlı pilin tam kapasitesini mümkün olduğu kadar uzun bir süre muhafaza edebilmek için kullanılmadığı zamanlarda dahil 2-3 ayda bir tamamen şarj edilmelidir.

Zamanlayıcıyla açma/kapama

▷ **Projeksiyonlu** zamanlayıcıyı açmak için, açma/kapama şalterini **yukarı** doğru kaydırarak **ON1** konumuna getirin.

▷ **Projeksiyon olmadan** zamanlayıcıyı çalıştırmak için, açma/kapama şalterini **aşağı** doğru kaydırarak **ON2** konumuna kaydırın.
Işık, 6 saat AÇIK – 18 saat KAPALI ritminde otomatik olarak açılıp kapanır.

▷ Ürünü **kapatmak** için açma/kapama şalterini **ortadaki OFF** konumuna getirin.

İmha etme

Ürün, ambalajı ve entegre şarjlı pil, tekrar kullanılabilen değerli malzemelerden üretilmiştir. Tekrar kullanım sayesinde atıklar azalır ve çevre korunur.
Ambalajı malzeme türüne göre imha edin. Bunun için bölgenizdeki kağıt, mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan faydalanabilirsiniz.

Bu sembolle işaretlenen **cihazlar, piller ve şarjlı piller** ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız. Elektrikli cihazlar tehlikeli maddeler içerir. Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz. Boş piller ve şarjlı piller bölgenizdeki belediye atık toplama yerlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakılmalıdır. Lityum pilleri/şarjlı pilleri imha etmeden önce kontaklarını yapıştırın.

Dikkat! Bu cihazda güvenlik nedenlerinden dolayı sabit konumda takılmış olan ve gövdeye zarar vermeden çıkarılamayacak durumda bir şarjlı pil bulunmaktadır. Kurallara uygun olmayan şekilde sökülmesi, güvenlik riski oluşturur. Bundan dolayı cihazı açılmamış şekilde, cihaz ve şarjlı pilleri usulüne uygun şekilde imha eden toplama yerine teslim edin.

Teknik bilgiler

Model:	764 590
Şarjlı pil:	1x lityum iyon şarjlı pil, 1200 mAh/3,7 V Nominal güç: 4,44 Wh (UN 38.3'e göre test edilmiştir)
Giriş:	DC 5 V/0,6 A
Koruma sınıfı:	III
Şarj süresi:	yakl. 3,5 saat
Çalışma süresi:	maks. 120 saat (projeksiyonsuz) maks. 30 saat (projeksiyonlu)
Ampul:	LED'ler (değiştirilemez)
Güç:	maks. 0,25 W
Zamanlayıcı:	AÇIK: yakl. 6 saat KAPALI: yakl. 18 saat
Ortam sıcaklığı:	+10 ila +40 °C